



Archivio di Stato
di Bergamo

**GRANDE TORNEO
INTERNAZIONALE DI *LAWN TENNIS*
DI SAN PELLEGRINO**
-
**SOCIETÀ GRANDI ALBERGHI
DI SAN PELLEGRINO**

1913 dicembre 30 - 1935 maggio 26

INVENTARIO

A cura di **Giovanni Luca Dilda**
Ordinamento e inventariazione 2024

Progetto

Riordino e inventariazione della raccolta delle carte del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* di San Pellegrino e della Società Grandi Alberghi di San Pellegrino

1913 dicembre 30 - 1935 maggio 26

2024

Committente: Archivio di Stato di Bergamo

Soggetto realizzatore: Giovanni Luca Dilda, archivista

Progetto: Giovanni Luca Dilda, archivista

Direzione lavori: Giovanni Luca Dilda, archivista

Responsabilità del progetto

Dilda, Giovanni Luca, responsabile scientifico e schedatore

Soggetti coinvolti

Archivio di Stato di Bergamo, conservatore

Giovanni Luca Dilda, realizzatore

Complessi archivistici collegati al progetto

Carte del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* di San Pellegrino e della Società Grandi Alberghi di San Pellegrino (1913 dicembre 30 - 1935 maggio 26)

Conservatore: Archivio di Stato di Bergamo (Bergamo, BG)

Soggetti produttori

Comitato del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis*

S. Pellegrino Terme (BG), (1913 - 1914)

Il Comitato del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* nasce alla fine del 1913, promosso dalla Società anonima delle Terme di San Pellegrino per organizzare, nella stagione estiva successiva, un evento in grado di attrarre un turismo d'*élite* italiano e straniero, appassionato di tennis su prato.

Già nel 1908 *Il Giornale di San Pellegrino* dava notizia di una «animatissima ed interessante gara di *Lawn tennis* alla quale assisteva un pubblico elegante»¹ presso il Grand Hotel, ma è alla fine del 1913 che si decide di organizzare un evento tennistico di grande respiro internazionale, attraverso contatti con l'Inghilterra e con i più grandi campioni italiani e stranieri.

Il Comitato, presieduto dal conte Emanuele Castelbarco² e dal sindaco di San Pellegrino Antonio Grazioli, in qualità di vicepresidente, è composto da: Alberto Bonacossa, Max Pesaro, Piero Pirelli e il marchese Gilberto Porro Lambertenghi; George Mieville Simond³ è scelto come giudice arbitro, mentre segretario è il ragioniere Francesco Donegani, direttore delle Terme.

Il Grande torneo prevede 8 gare (singole, doppie, maschili, femminili e miste), presso i *courts* appositamente allestiti dietro il Grand Hotel di San Pellegrino⁴, con in palio una coppa *challenge* in oro (riproduzione della coppa scoperta negli scavi archeologici di Boscoreale presso Torre Annunziata, oggi al Louvre) ed altri 24 premi forniti dalla gioielleria Beltrami e Besnati di Milano.

¹ *Il Giornale di San Pellegrino* del 30 agosto 1908, pag. 2.

² Erede dei Castelbarco Visconti Simonetta e dei Pindemonte Rezzonico, nasce il 13 gennaio 1884. Amico dei futuristi Marinetti, Boccioni e Lucini, dei marchesi Casati Stampa e di Gabriele D'Annunzio, esordisce giovanissimo come poeta con *Per i sentieri della vita* (1910), per cui riceve un pregevole apprezzamento e invito a proseguire nell'attività poetica da Arrigo Boito; seguono *Pause e motivi* (1915) e la sua opera più matura *Il viandante e l'eterno* (1921), con disegni di Giandante X, apprezzata da D'Annunzio, Ada Negri e Guido da Verona. Coltiva la passione teatrale, recitando spesso in casa Visconti di Modrone e finanziando nel 1924 un teatro d'avanguardia a Milano, la Sala Azzurra, con i fratelli Tumiatì e Antonio Valentini. Sposa in prime nozze Lina Erba, figlia dell'imprenditore farmaceutico Luigi Erba. Nell'estate 1917 conosce la giovane Wally Toscanini, secondogenita del Maestro, con cui intreccia nei primi anni Venti un'appassionata storia d'amore, sfociata, dopo il divorzio, nel matrimonio, celebrato a Budapest nel 1931 a casa del musicista Zoltan Kòdaly, e nella nascita della piccola Emanuela (1933). Si spegne a Milano l'11 gennaio 1964.

³ Ex giocatore di tennis, con 18 partecipazioni al torneo di Wimbledon (dal 1894 al 1913) e una medaglia d'argento, con George Caridia, alle Olimpiadi di Londra del 1908, George Mieville Simond (Londra, 23 gennaio 1867 - Montecarlo, 8 aprile 1941), si dedica, una volta ritiratosi dalla scena sportiva, all'attività di arbitro e all'organizzazione di eventi e tornei tennistici in Europa.

⁴ Vedi "Il torneo di S. Pellegrino", *Corriere della sera* del 13 luglio 1914; "Il Torneo di Tennis a San Pellegrino", *Lo Sport illustrato* del 13-14 luglio 1914; "Torneo Internazionale di Lawn - Tennis in S. Pellegrino", *Lo Sport illustrato* del 30 luglio 1914.

Il ragioniere Donegani è il grande organizzatore, che promuove l'evento, attraverso alcuni Tennis club italiani, occupandosi delle strutture sportive connesse (campi, acquisto di reti e palline da tennis) e della promozione attraverso i giornali. La stampa locale dedica ampio spazio all'evento, con articoli, programmi (in italiano e in inglese) e fotografie.

Società anonima delle Terme di San Pellegrino

S. Pellegrino Terme (BG), (1899 - [1981])

Fondata nel maggio 1899, la Società anonima delle Terme di San Pellegrino, con sede legale a Milano in via Bazzoni 8, ha come finalità l'esercizio delle fonti termali e il commercio delle acque minerali della località bergamasca. La sua attività si amplia, nel corso degli anni, alla gestione di numerosi esercizi pubblici e turistici. In origine responsabile di tutta l'organizzazione della località balneare, compresa la promozione turistica attraverso il suo organo (*Il Giornale di San Pellegrino*), a partire dal 1919 è sostituita in questa attività dalla neonata società Alberto Volonté & C. e riduce il suo campo d'azione all'esercizio delle terme e alla vendita dell'acqua.

Società Grandi Alberghi di San Pellegrino

S. Pellegrino Terme (BG), (1919 - 1934)

Altre denominazioni: Alberto Volonté & C. (gennaio 1919 - 20 giugno 1928), Grandi Alberghi di S. Pellegrino (20 giugno 1928 - 2 giugno 1934)

La società Alberto Volonté & C. nasce nel gennaio 1919 per volontà dell'imprenditore milanese, con un capitale di £ 1.700.000, quale società in accomandita per azioni del settore alberghiero⁵. La sua sede legale è a Milano in via Gabrio Casati 1, mentre l'esercizio è a San Pellegrino Terme.

Scopo della società è la compravendita e l'affitto di stabili, l'esercizio di diversi alberghi e tutta l'organizzazione balneare, succedendo in questo compito alla Società anonima delle Terme di San Pellegrino.

Già proprietario dell'Hotel Terme e Milano, Alberto Volonté (12 giugno 1880 - 13 aprile 1943), nel suo ruolo di accomandatario a responsabilità illimitata, acquisisce nell'agosto 1920 il Grand Hotel, il Casino e il suo teatro, è concessionario della fonte e dei bagni, e gestisce tutti gli spettacoli, le gare sportive e i festeggiamenti della località termale.

Un articolo apparso su *Il Giornale di San Pellegrino*, redatto dall'avvocato Giuseppe Imbastaro, segretario della nuova società, delinea il profilo dell'imprenditore: «le attitudini di organizzatore di quest'uomo, associate a quell'arte dell'ospitalità alberghiera ch'egli possiede in grado veramente notevole, trovano ora nell'amplificazione della loro sfera d'attività i coefficienti di rapido sviluppo (...) della nostra stazione termale».

La società dal giugno 1920 diventa amministratrice de *Il Giornale di San Pellegrino*, organo fino ad allora della Società anonima delle Terme.

La società cessa il 20 giugno 1928 perché trasformata in società anonima, come da verbale assembleare del 28 marzo dello stesso anno, con la nuova ragione sociale di Grandi Alberghi di S. Pellegrino, nel cui Consiglio di Amministrazione siede il commendator Volonté, quale consigliere delegato.

⁵ L'iscrizione al Registro ditte della Camera di Commercio di Bergamo avviene però il 4 febbraio 1926.

Complesso archivistico

Carte del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* di San Pellegrino e della Società Grandi Alberghi di San Pellegrino

1913 dicembre 30 - 1935 maggio 26

Fondo (livello 1)

Produttori fondo: Comitato del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* di San Pellegrino; Società anonima delle Terme di San Pellegrino; Società Grandi Alberghi di San Pellegrino

Consistenza: unità 116

Metri lineari: 0,15

Contenuto

Il fondo collettaneo conserva una raccolta di lettere relative all'organizzazione della prima edizione del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* di San Pellegrino, indirizzate a Francesco Donegani, segretario del Comitato organizzativo, e alla Società anonima delle Terme di San Pellegrino, e un lacerto della corrispondenza amministrativa della società Alberto Volonté & C., fondata a Milano nel 1919, poi confluita nella società anonima per azioni Grandi Alberghi di San Pellegrino.

Storia dell'archivio

Il fondo, privo di organicità e frutto di un ritrovamento fortuito, contiene corrispondenza circa l'organizzazione della prima edizione del torneo tennistico del luglio 1914 e carteggio amministrativo, con lettere di collaboratori, amici e clienti di Alberto Volonté, proposte d'ingaggio per le stagioni estive, documentazione contabile e preventivi per lavori presso il Casino, il Tennis Club o il Grand Hotel di San Pellegrino che facevano capo alla società Alberto Volonté & C.

I singoli documenti, datati tra il 1913 e il 1935, sono stati acquistati da Victor Rafael Veronesi, donatore del fondo, presso il Mercatino dei collezionisti in via Armorari a Milano, a partire dal maggio 2016, con un primo lotto di 17 carte al costo «di soli 17 euro (un euro per foglio), tentando di “salvare” da una già prorogata dispersione un fondo», già osservato dal Veronesi nell'inverno precedente, momento in cui conteneva anche un gruppo di 6-8 fotografie di piccolo formato, raffiguranti alcuni giocatori di tennis, ed un libretto, con un regolamento in inglese del tennis su prato (*Lawn tennis*).

Il donatore, in nota all'introduzione del suo primo elenco, consegnato nel settembre 2016, parla «di circa tre scatoloni di cartone dove erano stati impilati alcuni dei documenti dell'ex

archivio del Casino di San Pellegrino»⁶. A suo parere «molti dei materiali rimasti erano di scarsa importanza, composti da *curriculum vitae*, contratti, manifesti, libretti e lettere spedite da alcune compagnie teatrali, inservienti, *barman*, maestri di pattinaggio e quant'altro al comm. Volonté», in realtà di grande importanza quale testimonianza dell'attività amministrativa e gestionale delle strutture e presumibilmente una buona parte delle carte prodotte dalle società Alberto Volonté & C. e Grandi Alberghi di San Pellegrino. L'importanza della documentazione, secondo un'ottica collezionistica e non archivistica, è commisurata dal donatore in base alla fama delle personalità mittenti la corrispondenza⁷ e non in base al vincolo archivistico tra le carte, prodotte da un qualsiasi soggetto nell'ambito della sua attività.

Nell'elenco del 2021 il donatore ribadisce la scelta collezionistica compiuta nell'acquisto della carte: «Non sono state prese in considerazione tutte quelle documentazioni in ambito amministrativo sopravvissute (ricevute) in quanto molte di loro non avevano alcun relativo ed effettivo valore storico (fatture emesse da importatori di bevande nazionali ed internazionali, spedizioni di bevande, pagamenti di macellerie e grossisti locali, carta che normalmente sarebbe stata destinata allo scarto documentario, eccetto contenuti di particolare rilievo che non si sono riscontrati), salvo alcune in merito a ben precisi ambienti (come quelli promozionali e pubblicitari, qualora relazionate a società o a figure di spicco anche per il panorama culturale e letterario del Paese)»⁸.

Le carte provengono dall'archivio del Comitato del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* (I edizione del 1914), da quello della Società anonima delle Terme di San Pellegrino (da cui il Comitato deriva) e dal fondo archivistico della società intestata ad Alberto Volonté, dal 1928 confluita nella società anonima per azioni Grandi Alberghi di San Pellegrino. L'imprenditore milanese, già da anni proprietario dell'Hotel Terme e Milano, dal 1920, quale gerente unico dell'omonima società, diventa proprietario del Casino, del suo Teatro e del lussuoso Grand Hotel, concessionario della fonte e dei bagni e organizzatore di tutti gli eventi culturali e sportivi (spettacoli teatrali, concerti, thè danzanti, balli in maschera, gare di tennis su prato, *football* e pattinaggio) in grado di rispondere alle esigenze di un raffinato turismo d'*élite*.

Questo materiale archivistico, rimasto a lungo a San Pellegrino, giunge in possesso della società Raggio di sole⁹ (1990), che lo vende pochi anni dopo ad un collezionista/mercante da cui Veronesi acquista una selezione di documenti, a sua personalissima discrezione.

Le carte sono state donate all'Archivio di Stato di Bergamo a più riprese, tra il 2016 e il 2021, in memoria di Armando Forni¹⁰.

⁶ Molto probabilmente della società Volonté, sua proprietaria.

⁷ «I documenti presi in visione e rimasti in quelle scatole non erano comunque riconducibili a personalità di fama internazionale o nazionale e che abbiano o possano destare un qualche interesse». Elenco "Trofeo tennistico internazionale di San Pellegrino / Tennis Club San Pellegrino (Grand Hotel di San Pellegrino) - Soc. A. Volonté e C.", a cura di V. R. Veronesi, 2016, p. 1.

⁸ "Trofeo tennistico internazionale San Pellegrino - Elenco parziale dei documenti", a cura di V. R. Veronesi, 2021, pag. 2.

⁹ Vedi "Un raggio di sole tocca l'Unipar" in *La Repubblica* del 19 gennaio 1990.

¹⁰ Donazioni del settembre 2016 (17 documenti, datati tra il 1913 e il 1929), dicembre 2017 (185 documenti, 1912-1928), settembre 2018 (15 documenti, 1922-1935) e settembre 2021 (un documento del 1914). A corredo della raccolta l'Alberti dona, inoltre, due volumi: G. Clerici, *500 anni di tennis*, Milano, Mondadori, 1974 e D. Cimorelli e M. Piazza (a cura di), *La Fiera di Milano. Pubblicità dell'industria italiana (1920-1940)*, Cinisello Balsamo, Silvana Editoriale, 2015.

Si conserva, inoltre, l'elenco originale, ma parziale, predisposto dal donatore e un CD con immagini di rassegna stampa relativa al Grande torneo internazionale del 1914 e sul tennis su prato d'inizio secolo in generale, tratta per lo più da *Il Giornale di San Pellegrino*.

Notizie d'intervento

L'intervento ha previsto il riordino e l'inventariazione della raccolta.

L'analisi delle carte, a causa delle notevoli lacune che impediscono la ricostruzione delle originali strutture d'archivio, ha permesso l'elaborazione di una struttura in due sezioni distinte:

Sezione I - Grande torneo internazionale di Lawn tennis di San Pellegrino

Serie unica - Corrispondenza

Sezione II - Società Grandi Alberghi di San Pellegrino

Serie unica - Corrispondenza

Si rileva, però, la presenza di sigle e/o annotazioni a matita sui documenti che rivelano l'esistenza di pratiche o classi a cui i documenti afferivano in origine.

Il tentativo, spesso riuscito, è stato quello di ricostruire pratiche originali, raccogliendo carte sciolte, ma chiaramente legate da un vincolo archivistico come nel caso dei fascicoli relativi alle stagioni estive o ai lavori di rinnovamento del Casino e del Grand Hotel.

Gli obiettivi del presente intervento sono stati:

- la ricostruzione delle unità archivistiche, l'organizzazione delle carte contenute nelle pratiche, la descrizione analitica dei contenuti, la segnalazione di indicazioni cronologiche e una nuova numerazione delle unità;
- il riordino dei fascicoli in base al primo estremo cronologico ossia alla data d'apertura della pratica amministrativa;
- l'elaborazione delle schede dei soggetti produttori e del complesso archivistico, alla luce dell'inventariazione analitica, in base alle norme ISAD (G) e ISAAR (CPF);
- il ricondizionamento delle carte.

Criteri di descrizione delle unità archivistiche

L'inventario descrive i singoli fascicoli, unità archivistiche di base o le singole carte superstite. Per ciascuna unità archivistica sono stati compilati i seguenti descrittori:

- Numero di unità

Il software Archimista attribuisce automaticamente un'unica numerazione di corda a tutti i pezzi schedati.

- Titolo

I titoli, in assenza di originali, sono ricavati dai contenuti.

- *Estremi cronologici e Note alla data*

Si sono indicate le date della documentazione conservata nei fascicoli; in caso di documentazione non datata si è utilizzata l'espressione senza data (s.d.), se, invece, è stato possibile attribuire gli estremi cronologici, questi sono stati indicati tra parentesi quadre.

Nelle note si è indicata la presenza di eventuali antecedenti o susseguenti agli estremi cronologici principali.

- *Contenuto*

Descrizione delle carte contenute in ciascun fascicolo e sintetiche informazioni biografiche o di approfondimento relative ai soggetti citati nei documenti.

- *Note*

Nelle note sono stati indicati:

- presenza di documentazione inserita o allegata al contenuto principale del fascicolo;
- rilevazione di caratteristiche estrinseche (ad es. carte intestate di grandi alberghi);
- uso di lingue diverse dall'italiano.

- *Numerazione precedente*

Il numero attribuito dal donatore nel suo elenco; non tutte le carte, però, risultavano numerate.

- *Segnatura definitiva*

Si tratta della nuova numerazione del fondo, progressiva da 1 e unica per l'intero complesso documentario.

Stato di conservazione

I documenti sono in buono stato di conservazione.

Compilatore

Giovanni Luca Dilda, archivista

Struttura

Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* di San Pellegrino e Società Grandi Alberghi di San Pellegrino

Sezione I - Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* di San Pellegrino
Serie unica - Corrispondenza

Sezione II - Società Grandi Alberghi di San Pellegrino
Serie unica - Corrispondenza

Inventario

1913 dicembre 30 - 1935 maggio 26

Sezione I

Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* di San Pellegrino

1913 dicembre 30 - 1914 settembre 29

Consistenza archivistica

Fascc. 30

Serie unica

Corrispondenza

1913 dicembre 30 - 1914 settembre 29

Consistenza archivistica

Fascc. 30

La serie contiene una collezione di corrispondenza, con minute, indirizzata a soggetti diversi (Francesco Donegani, segretario del Comitato del Grande torneo, e la Società anonima delle Terme di San Pellegrino) coinvolti a vario titolo nell'organizzazione della prima edizione del torneo di tennis su prato del luglio 1914.

Il Grande torneo prevede 8 gare (singole, doppie, maschili, femminili e miste), presso i *courts* appositamente allestiti dietro il Grand Hotel di San Pellegrino, con in palio una coppa *challenge* in oro ed altri 24 premi forniti dalla gioielleria Beltrami e Besnati di Milano.

Una pagina della rivista *Lo Sport illustrato* del giugno 1914 è dedicata al torneo, con l'indicazione delle date, i membri del Comitato organizzatore, il programma dei campionati e delle gare *handicap*, costi e avvertenze.

1

Lettere di George Mieville Simond

Estremi cronologici

1913 dicembre 30 - 1914 marzo 26

Contenuto

Proposta, indirizzata a Francesco Donegani, segretario del Comitato, per pubblicizzare la competizione di tennis su prato, prevista per il luglio 1914 a San Pellegrino, mediante una coppa *challenge*, bozza del programma, richiesta di programmi del torneo e comunicazione di contatti avvenuti con giocatori stranieri (Maxime e Cornélie Decugis, Georges Gault, Felix Poulin, Norman Brookes, William H. Cumming ed Anthony Wildings).

Ex giocatore di tennis, con 18 partecipazioni al torneo di Wimbledon (dal 1894 al 1913) e una medaglia d'argento, con George Caridia, alle Olimpiadi di Londra del 1908, **George Mieville Simond** (Londra, 23 gennaio 1867 - Montecarlo, 8 aprile 1941), si dedica, una volta ritiratosi dalla scena sportiva, all'attività di arbitro e all'organizzazione di eventi e tornei tennistici in Europa.

Note

Carte intestate dell'Hotel Beau-Site di Cannes.

Lettere in lingua inglese e francese.

Numerazione precedente: nn. 2, 5, 8

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 1

2

Lettera di William H. Cumming

Estremi cronologici

[1914]

Contenuto

Richiesta d'informazioni alla Società anonima delle Terme di San Pellegrino riguardo alloggi in hotel, avendo saputo da George Mieville Simond dell'organizzazione del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* di San Pellegrino.

William H. Cumming è un tennista, che partecipa nel 1912 ai tornei svizzeri di Chateaux d'Oex e Montreux. Nell'aprile 1914 gioca nella partita mista su argilla di Alessandria d'Egitto con Mrs. Remonda contro i coniugi Luard.

Note

Lettera in lingua inglese.

Numerazione precedente: n. 6

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 2

3

“Tennis”

Estremi cronologici

[1914]

Contenuto

Elenco dei principali club italiani di tennis, con nominativi dei presidenti.

Numerazione precedente: n. 10

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 3

4

Mappin & Webb Ltd. - Sports Department

Estremi cronologici

1914 gennaio 26 - 1914 febbraio 5

Contenuto

Proposta di Alfred Junke della sezione sportiva della Mappin & Webb di Londra, indirizzata a Francesco Donegani, segretario del Comitato, per la realizzazione di un trofeo, invio alla Società anonima delle Terme di San Pellegrino di un promemoria, con le percentuali di sconto applicabili ai prodotti del catalogo, e offerta di un dono per il torneo di tennis, qualora sia fatto un ordine.

Note

Lettere in lingua inglese.

Numerazione precedente: nn. 3 e 4

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 4

5

Tennis Club di Genova

Estremi cronologici

1914 aprile

Contenuto

Programma del torneo di tennis del club genovese, dal 27 aprile 1914, con elenco delle gare e avvertenze.

Note

Pieghevole a stampa.

Numerazione precedente: n. 9

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 5

6

Lawn Tennis Club di Napoli

Estremi cronologici

1914 aprile 16

Contenuto

Lettera di trasmissione del programma del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis*, inviata dalla Società anonima delle Terme di San Pellegrino al club napoletano.

Note

Minuta.

Numerazione precedente: n. 11

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 6

7

Ditta C. Comiot di Parigi

Estremi cronologici

1914 aprile 16 - 1914 giugno 10

Contenuto

Lettere d'invio del catalogo e di accompagnamento alla ricevuta di 400 metri di recinzione, spedite alla Società anonima delle Terme di San Pellegrino, per la realizzazione del campo da tennis, con pagamento in contrassegno.

Note

Una lettera contiene le disposizioni da adottare per la tensione della rete.

Numerazione precedente: n. 12 e 20

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 7

8

Lawn Tennis Club del Lido di Venezia

Estremi cronologici

[1914 aprile 16, post]

Contenuto

Ringraziamenti di Elio Rietti a Francesco Donegani, segretario del Comitato, con comunicazione di rinuncia alla competizione tennistica.

Elio Rietti è commerciante e membro della Compagnia Italiana Grandi Alberghi (CIGA), fondata nel 1906 a Venezia, operante nel settore alberghiero del turismo di lusso.

Numerazione precedente: n. 14

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 8

Bagni del Lido di Venezia

Estremi cronologici

1914 aprile 17

Contenuto

Ringraziamenti di G. L. Quarti, direttore dei Bagni, alla Società anonima delle Terme di San Pellegrino per l'invio del programma del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* e comunicazione dei nominativi dei soci dirigenti il club tennistico del Lido.

Note

Carta intestata del Venise Lido Les Bains.

Numerazione precedente: n. 13

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 9

10

Lettera a William H. Cumming

Estremi cronologici

1914 aprile 18

Contenuto

Invio, da parte di Francesco Donegani, segretario del Comitato, di un programma in italiano del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* di San Pellegrino, in attesa di quello in inglese, comunicazione riguardo camere riservate per i giocatori al Grand Hotel, con tre pasti quotidiani, e riduzioni da 10-12 Franchi al giorno o a 8 F presso l'hotel Como e sollecito di prenotazione a causa del «grande concorso di stranieri in quella settimana».

Note

Minuta in lingua francese.

Numerazione precedente: n. 7

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 10

11

Lawn Tennis Club del Lido di Venezia

Estremi cronologici

1914 aprile 18

Contenuto

Lettera di trasmissione del programma del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* di San Pellegrino, con richiesta di nominativi di giocatori da invitare alle gare, inviata dalla Società anonima delle Terme di San Pellegrino al club veneziano.

Note

Minuta.

Numerazione precedente: n. 15

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 11

12

Lettera di George Mieville Simond

Estremi cronologici

1914 maggio 6

Contenuto

Ringraziamenti a Francesco Donegani, segretario del Comitato, per l'invio dei programmi in lingua inglese e comunicazione circa i giocatori interessati alla partecipazione.

Note

Carta intestata del Savoy Hotel di Ouchy - Lausanne.

Lettera in lingua francese.

Numerazione precedente: n. 16

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 12

13

Lettera di Piero Pirelli

Estremi cronologici

1914 maggio 16

Contenuto

Ringraziamenti alla Società anonima delle Terme di San Pellegrino per l'invio dei programmi del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis*.

Pietro Carlo Pirelli, detto Piero (Milano, 27 gennaio 1881 - Milano, 7 agosto 1956), presiede, dal 1932 alla sua morte, l'impresa familiare ed è un grande appassionato di sport; fondatore del Gruppo Sportivo Pirelli, è uno dei dirigenti dell'A.C. Milan Football and Cricket Club.

Numerazione precedente: n. 17

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 13

14

Lettera di George Mieville Simond

Estremi cronologici

1914 giugno 2

Contenuto

Comunicazione relativa all'itinerario del viaggio in Italia per il torneo, al suo rammarico per le difficoltà a coinvolgere giocatori, a causa di calendari sportivi sovrapposti, e per le rinunce di alcuni tennisti inizialmente interessati e riguardo i nominativi dei partecipanti e la scelta di palline Slazenger per il torneo.

Note

Carta intestata del Queen's club di West Kensington.

Lettera in lingua francese.

Numerazione precedente: n. 18

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 14

15

Telegramma e lettera di Luigi Biasini

Estremi cronologici

1914 giugno 5 - 1914 giugno 26

Contenuto

Annuncio dell'arrivo a San Pellegrino per ultimare i lavori al campo da tennis e indicazioni relative alla sua preparazione.

Numerazione precedente: nn. 19 e 28

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 15

16

Ditta Beltrami & Besnati di Milano

Estremi cronologici

1914 giugno 18

Contenuto

Bolla di consegna, con indicazione del valore, dei premi per il Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* di San Pellegrino, commissionati dal Comitato.

Numerazione precedente: n. 21

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 16

17

Lettera ad Arnaldo Somazzi

Estremi cronologici

1914 giugno 23

Contenuto

Comunicazione di Francesco Donegani, segretario del Comitato, relativa all'invito del commendator Alberto Volonté al titolare del Grand Hotel di Brissago.

Note

Minuta.

Numerazione precedente: n. 22

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 17

18

Giornale “La Tribuna” di Roma

Estremi cronologici

1914 giugno 23

Contenuto

Richiesta di Francesco Donegani, segretario del Comitato, alla redazione circa la pubblicazione di un articolo sul torneo di tennis su prato in programma a luglio a San Pellegrino, con invio di una tessera d'entrata libera ai campi da gioco e agli stabilimenti termali.

Note

Minuta.

Numerazione precedente: n. 23

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 18

19

Lettera di Romeo Omarini

Estremi cronologici

1914 giugno 24

Contenuto

Comunicazione a Francesco Donegani, segretario del Comitato, circa la ricezione della corrispondenza in merito al torneo tennistico, con promessa di diffondere la notizia fra gli iscritti al Verbano Yacht Club di Stresa.

Nel 1895 **Romeo Omarini** fonda, con il principe Giberto Borromeo e il conte Giannino Tarsis, il Verbano Yacht Club di Stresa.

Note

Carta intestata de Le Grand Hotel et des Iles Borromées.

Numerazione precedente: n. 24

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 19

20

Lettera a Vittorina Corbelli Gnifetti

Estremi cronologici

1914 giugno 24

Contenuto

Invito di Francesco Donegani, segretario del Comitato, alla cliente torinese del Grand Hotel di San Pellegrino, per diffondere la notizia del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* in programma a luglio.

Vittorina Corbelli Gnifetti svolge in più occasioni l'opera di crocerossina; l'esperienza più significativa è del 1911, durante la guerra di Libia sulla nave della marina militare *Memphi*, che racconterà nel volume di memorie *Sulla Memphi*. È poi ispettrice delle infermiere volontarie della Croce Rossa Italiana per la provincia di Torino e decorata con la medaglia d'argento al valore.

Note

Minuta.

Numerazione precedente: n. 25

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 20

21

Lettera a E. Luongo

Estremi cronologici

1914 giugno 25

Contenuto

Comunicazione di Francesco Donegani, segretario del Comitato, riguardo sconti che sarebbero stati applicati ai turisti nei giorni del Grande torneo internazionale di *Lawn tennis* di San Pellegrino.

Note

Minuta.

Numerazione precedente: n. 26

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 21

22

Lettera al conte Mino Balbi di Robecco

Estremi cronologici

1914 giugno 25

Contenuto

Ringraziamenti di Francesco Donegani, segretario del Comitato, per l'iscrizione ad alcune gare del torneo.

Giovanni Balbi di Robecco, detto Mino (Genova, 19 novembre 1883 - Genova, 24 novembre 1964), è stato aviatore, calciatore del Genoa e campione di tennis, con 9 titoli italiani; vince i Campionati italiani assoluti di tennis, il Torneo Internazionale di Napoli e partecipa alle Olimpiadi di Anversa del 1920.

Note

Minuta.

Numerazione precedente: n. 27

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 22

23

Lettera a Baldo Genazzini

Estremi cronologici

1914 giugno 26

Contenuto

Invio di Francesco Donegani, segretario del Comitato, dei programmi del torneo e richiesta di diffusione dell'iniziativa sportiva, con ringraziamenti.

Note

Minuta. Sulla minuta sono appuntati i nominativi di tre direttori di grandi alberghi: Paolo Scazziga dell'Hotel du Parc di Locarno, Carlo Brocca dell'hotel Lugano dell'omonima località e l'avvocato Dombré dell'hotel Villa d'Este di Cernobbio.

Numerazione precedente: n. 29

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 23

24

Lawn Tennis Club di Genova

Estremi cronologici

1914 giugno 30

Contenuto

Ringraziamenti del segretario Giuseppe Cortese e comunicazione circa l'iscrizione di molti soci al torneo tennistico di San Pellegrino, con richiesta dei nominativi degli iscritti stranieri.

Numerazione precedente: n. 30

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 24

25

Telegramma di Allen

Estremi cronologici

1914 luglio 4

Contenuto

Richiesta della data di chiusura delle iscrizioni per il torneo tennistico di San Pellegrino.

Numerazione precedente: n. 31

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 25

26

Lettera della baronessa Francesca (Fanny) Scotti in De Negri

Estremi cronologici

[1914] luglio 8

Contenuto

Comunicazione al Comitato del suo prossimo arrivo a San Pellegrino, con ringraziamenti.

Francesca Scotti, detta Fanny (Vienna, 1861 - Torino, 1925), è pianista e moglie del cantante lirico Giovanni Battista De Negri.

Numerazione precedente: n. 32

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 26

27

Lettera di Max Pesaro

Estremi cronologici

1914 luglio 18

Contenuto

Ringraziamenti a Francesco Donegani, segretario del Comitato, per aver saputo organizzare un torneo di tennis su prato «che all'estero non possono che invidiare».

Titolare dell'impresa **Max Pesaro Tessuti**, è appassionato di tennis e membro del Tennis Club di Milano.

Numerazione precedente: n. 33

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 27

28

Lawn Tennis Club di Milano

Estremi cronologici

1914 luglio 23 - 1914 agosto 11

Contenuto

Richieste di Luigi Biasini a Francesco Donegani, segretario del Comitato, per la restituzione di «una piccola scatola di sale», rimasta al club di San Pellegrino, da utilizzare come campione da presentare all'Agraria di Milano, e per l'acquisto di palline da tennis ancora a disposizione, dopo la conclusione del torneo.

Numerazione precedente: nn. 34 e 35 bis

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 28

Lettera di Alberto Suzzi

Estremi cronologici

1914 agosto 11

Contenuto

Comunicazione a Francesco Donegani, segretario del Comitato, circa la difficoltà d'acquisto di palle da tennis e richiesta di cessione delle palline rimaste, dopo la conclusione della competizione tennistica, per il torneo di Varese, da tenersi a settembre, e per il Tennis Club di Milano, «che pure è rimasto quasi sprovvisto».

Direttore del Tennis Club di Milano, **Alberto Suzzi** è uno dei membri fondatori della Federazione Italiana del Tennis, nata a Firenze nel maggio 1910. Pluricampione nazionale, nel 1914 si dedica alla curatela della seconda edizione (annunciata, ma mai pubblicata) del manuale del tennis di Wilfred Baddeley per l'editore Hoepli (*Il Lawn Tennis*, 1898); prende parte alle Olimpiadi di Anversa del 1920 e nel 1942 è iscritto nella categoria d'onore della Federazione Italiana del Tennis con Balbi di Robecco, Bonacossa, Colombo, De Martino e Gagliardi.

Numerazione precedente: n. 35

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 29

30

Tennis Club di Bergamo

Estremi cronologici

1914 settembre 25 - 1914 settembre 29

Contenuto

Richiesta dell'avv. Battista Zambetti a Francesco Donegani, segretario del Comitato, di acquisto di palline da tennis rimaste dopo la conclusione del torneo e comunicazione di ricevimento della scatola di palle Slazenger.

Numerazione precedente: nn. 36 e 37

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 30

Sezione II

Società Grandi Alberghi di San Pellegrino

1919 settembre 3 - 1935 maggio 26

Consistenza archivistica

Fascc. 86

Serie unica

Corrispondenza

1919 settembre 3 - 1935 maggio 26

Consistenza archivistica

Fascc. 86

La serie contiene un lacerto della corrispondenza amministrativa della società Alberto Volonté & C., fondata nel 1919 dall'imprenditore milanese Alberto Volonté (12 giugno 1880 - 13 aprile 1943). La corrispondenza, indirizzata sia alla società sia direttamente al Commendatore, conserva lettere di collaboratori, amici e clienti, proposte d'ingaggi di artisti per la stagioni estive, atti relativi all'organizzazione della seconda edizione del Grande torneo internazionale di tennis su prato, fatture, note di accredito, ricevute di pagamento e preventivi per lavori presso il Casino, il Tennis Club o il Grand Hotel di San Pellegrino, che facevano capo alla società Alberto Volonté & C. fino al 1928, anno di creazione della nuova società anonima per azioni Grandi Alberghi di San Pellegrino.

La serie conserva, inoltre, un solo fascicolo intestato all'hotel Terme e Milano di proprietà del Volonté, già prima della fondazione della società, che si è scelto di conservare in questa serie. La presenza di forature sulla maggior parte dei documenti di questa sezione testimonia la modalità di archiviazione delle carte della società.

31

Ricevute del maestro Andrea Criscuolo

Estremi cronologici

[1919 agosto, post]

Contenuto

Ricevute di onorari, corrisposti dalla società Alberto Volonté & C., per concerti tenuti nel mese di agosto.

Il maestro **Andrea Criscuolo** «divenne celebre nel 1910, a 25 anni per il melodramma in due quadri, con parole di Antonio Lega (...), “Clorinda” (...)» (“Trofeo tennistico internazionale San Pellegrino - Elenco parziale dei documenti”, a cura di V. R. Veronesi, 2021, pag. 15, n. 65).

Numerazione precedente: nn. 38 e 39

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 31

32

Ditta Leclerc Achille di Bergamo - Colori e vernici nazionali ed estere

Estremi cronologici

1919 settembre 3

Contenuto

Fattura, intestata alla società Alberto Volonté & C.

Note

In calce sollecito di pagamento del negoziante.

Numerazione precedente: -

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 32

33

Società Clamor di Milano

Estremi cronologici

1919 novembre 24

Contenuto

Progetto di Domenico Gualtieri, responsabile della società, relativo a una campagna pubblicitaria per la località termale di San Pellegrino, con proposte promozionali (manifesto artistico, cartelli, opuscolo *vademecum*, album di cartoline, cartelli stradali), tirature e prezzi; pianta disegnata del territorio, con punti d'installazione di cartelli.

Note

In una nota manoscritta, in calce alla lettera, si fa riferimento ad un progetto di L. Metlicovitz ossia «il famoso illustratore Leopoldo Metlicovitz (n. Trieste, 17 luglio 1868 - m. Ponte Lambro, 19 ottobre 1944)», autore del manifesto dedicato alla Grande stagione di San Pellegrino del 1921 (“Trofeo tennistico internazionale San Pellegrino - Elenco parziale dei documenti”, a cura di V. R. Veronesi, 2021, pag. 17).

Numerazione precedente: n. 41

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 33

34

Comunicazione

Estremi cronologici

[1919, post]

Contenuto

Comunicazione, indirizzata ad Alberto Volonté, relativa alla cessione Colleoni.

Note

Firma illeggibile.

Numerazione precedente: n. 139

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 34

35

“Il Giornale e la propaganda”

Estremi cronologici

[1920]

Contenuto

Appunti, stilati dall'avvocato Giuseppe Imbastaro, segretario della società Alberto Volonté & C., relativi alla promozione turistica della località termale attraverso *Il Giornale di San Pellegrino*, con proposte di modifiche alla testata, riduzione dei costi di edizione e tiratura.

Note

Dal giugno 1920 “Il Giornale di San Pellegrino” è amministrato dalla società Alberto Volonté & C.

Numerazione precedente: -

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 35

36

Rivista LIDEL - Letture, Illustrazioni, Disegni, Eleganze, Lavoro

Estremi cronologici

1920 aprile 13

Contenuto

Fattura, intestata alla società Alberto Volonté & C., per un ordine di pubblicità («2 pagine in forma redazionale nel testo»).

Lydia Dosio è fondatrice e direttrice, dal 1919 al 1923, della rivista femminile LIDEL. Moglie del nobile Vincenzo De Liguoro, in epoca fascista aderisce al Fascio femminile di Milano e dirige la rivista *Fantasie d'Italia*, organo della Federazione nazionale fascista dell'industria dell'abbigliamento.

Numerazione precedente: n. 42

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 36

37

Lettere di Alberto Bonacossa

Estremi cronologici

1920 aprile 4 - 1920 giugno 16

Contenuto

Comunicazione, con suggerimenti circa la modalità di presentazione dei premi e la necessità di rinnovare il Comitato per l'edizione 1920 del campionato di tennis di San Pellegrino, proposta di contatti con esponenti del Moto Club Lombardo di Milano per l'organizzazione di un «convegno motociclistico» e invio d'indirizzi di amici e colleghi per il rinnovo del Comitato, certo «di un grande concorso qualitativo e quantitativo».

Alberto Bonacossa (Vigevano, 24 agosto 1883 - Milano, 30 gennaio 1953) è un industriale tessile e sportivo versatile. Dopo gli studi in ingegneria, si afferma come campione podistico presso la società sportiva Cristoforo Colombo di Genova, ma i suoi interessi vertono rapidamente sul tennis, di cui diventa campione. Redige con il marchese Porro Lambertenghi un manuale di tennis per l'editore Hoepli (*Il tennis*, 1914) e presiede, a partire dal 1922, il Tennis Club di Milano.

Nel 1914 fonda la Società italiana di pattinaggio artistico su ghiaccio, di cui diventa campione italiano, presiede la Federazione del pattinaggio a rotelle e milita come calciatore nella squadra del Grasshoppers di Zurigo; è, inoltre, fondatore del gruppo accademico del Club Alpino I e ricopre numerosi incarichi nell'ambito della dirigenza sportiva (comitati olimpici italiano e internazionale, Federazione automobilistica internazionale, federazioni italiana e internazionale di motociclismo, Federazione Italiana Sports invernali). Nel 1932 diventa proprietario de *La Gazzetta dello Sport* e de *Lo sport illustrato*.

Note

Insero pieghevole a stampa, con programma e regolamento del Gran campionato di Roma, organizzato dal Circolo del Lawn Tennis Parioli, nell'aprile 1920.

Numerazione precedente: nn. 43, 45 e 50

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 37

38

Lavori al Casino di San Pellegrino

Estremi cronologici

1920 aprile 23 - 1920 giugno 9

Contenuto

Preventivo di Cesare Tansini, indirizzato all'ingegner Bianchi e all'architetto Cavallazzi, per lavori di decorazione al Casino, con ricevute.

Cesare Tansini è pittore e decoratore milanese molto attivo in Lombardia tra il secondo e il terzo decennio del Novecento, in particolare nella realizzazione di graffiti e stucchi per abitazioni civili. Sarà, inoltre, impegnato nei lavori di rinnovamento e trasformazione del Grand Hotel di San Pellegrino per l'apertura della stagione 1922.

Numerazione precedente: nn. 44 e 48

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 38

39

Grande torneo internazionale di tennis di San Pellegrino, II edizione

Estremi cronologici

1920 maggio 24 - 1920 luglio 29

Contenuto

Richiesta del Tosi Tennis Club di Legnano circa un programma delle gare della seconda edizione del torneo, previsto tra il 4 e il 15 luglio 1920, rubrica alfabetica degli iscritti al torneo, con data, cognome e nome, club tennistico di appartenenza, gara e pagamento delle quote, comunicazione di Eugenio Brunelli relativa alla notizia del campionato e richiesta di programma, avviso di ricezione di programmi delle gare da parte di Romeo Omarini del Grand Hotel et des Iles Borromées, elenchi dei premi e degli indirizzi di «appartenenti al Tennis» e richieste d'iscrizione; *carte de visite* di Rosetta Gagliardi in Prouse, con ringraziamenti.

Rosetta Gagliardi (Milano, 9 febbraio 1895 - Milano, 31 luglio 1975) è campionessa italiana di tennis e vincitrice dei tornei di Milano, Torino e San Pellegrino del 1920. È la prima donna italiana portabandiera alle Olimpiadi di Anversa del 1920.

Numerazione precedente: nn. 46, 49, 51, 52, 54, 55, 56, 57 e 59

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 39

40

Federazione Italiana del Tennis di Genova

Estremi cronologici

1920 maggio 25

Contenuto

Sollecito del presidente Beppe Croce al Lawn tennis club di San Pellegrino circa il pagamento delle quote annuali di associazione e di «entrata alle gare».

Numerazione precedente: n. 47

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 40

41

Ricevuta di Luigi Biasini

Estremi cronologici

1920 luglio 15

Contenuto

Ricevuta di pagamento, da parte della società Alberto Volonté & C. e per conto del Tennis Club di San Pellegrino, di somme per l'acquisto di forniture (palle da tennis, registri etc.) e per competenze spettanti al Biasini.

Note

Su carta intestata dell'Hotel des Thermes & Milan di San Pellegrino.

Numerazione precedente: n. 58

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 41

42

Stagione estiva 1920

Estremi cronologici

1920 agosto 2 - 1920 agosto 10

Contenuto

Ricevuta della Società Italiana degli Autori - SIAE per la quota dei diritti d'autore, versata dalla società Alberto Volonté & C. in favore della compagnia teatrale Cavalier Falconi per spettacoli messi in scena nel luglio 1920 e ricevuta di pagamento dei musicisti Arrigo Foà, Icilio Pinfari e Francesco Marinotti per concerti al Casino di San Pellegrino.

Arrigo Foà nasce a Vercelli e frequenta il Conservatorio di Milano. Primo violino dell'Orchestra municipale di Shangai e professore nel locale Conservatorio, che dirigerà tra il 1942 e il 1949, nel 1953 è chiamato da Solomon Bard alla direzione dell'*Orchestra Sino British Club* di Hong Kong. Dal 1957 al 1969 passa alla *Philharmonic Orchestra* di Hong Kong. È insignito, nel 1952, della Stella di solidarietà e, nel 1969, del titolo di cavaliere al merito della Repubblica Italiana.

Icilio Pinfari, allievo del violoncellista Magrini, entrerà a far parte dell'Orchestra sinfonica della RAI.

Francesco Marinotti è concertista e dal 1942 docente di pianoforte al Conservatorio di Milano.

Note

Inserito biglietto da visita senza data di Arrigo Balsimelli, con preventivo «per una orchestra di 10 ottimi elementi per servizi giornalieri ai giardini delle terme al Casino» e un «ricco repertorio scelto musicale».

Numerazione precedente: nn. 60, 61 e 65

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 42

43

Lettera di A(lfred) Bucher

Estremi cronologici

1920 settembre 13

Contenuto

Annuncio di prossima visita a San Pellegrino, con due soci e con il fratello di Heinrich Wirth, e comunicazione circa la consuetudine del gioco d'azzardo a Stresa («per sua norma a Stresa si giocava tranquillamente alla *roulette* senza troppi misteri e lì che furono convegni internazionali di uomini di governo!»).

Note

Carta intestata del Palace Hotel di Milano.

Numerazione precedente: n. 62

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 43

44

Tennis Club di San Pellegrino

Estremi cronologici

1920 settembre 20

Contenuto

Inventario di tutti gli oggetti presenti nello *chalet* del Tennis Club, di proprietà della società Alberto Volonté & C.

«Nell'elegante chalet del club nulla ha trascurato la solerte Direzione per il confort dei sig. giuocatori, dagli spogliatoi, alla toilette, alla sala di lettura, bar ecc.» (“La settimana sportiva. Lawn Tennis Club San Pellegrino” in *Il Corriere di San Pellegrino*, n. 395, agosto 1920).

Numerazione precedente: n. 63

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 44

45

Federazione Italiana del Tennis di Genova

Estremi cronologici

1920 dicembre 15

Contenuto

Richiesta del presidente Camillo Vitale al Lawn Tennis Club di San Pellegrino riguardo le date scelte per l'edizione 1921 del campionato internazionale di tennis e comunicazione circa il raddoppio della quota d'iscrizione annuale alla Federazione.

Numerazione precedente: n. 64

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 45

46

Lettera di Annibale Lanfranconi

Estremi cronologici

1921 marzo 10

Contenuto

Proposta di partecipazione dell'Associazione dei Comuni [ANCI] al convegno delle Industrie balneari di Roma.

Numerazione precedente: n. 67

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 46

47

Contratto Bertelli

Estremi cronologici

1921 marzo 24

Contenuto

Contratto, con bozza, stipulato tra la società Alberto Volonté & C. e Umberto Bertelli di Milano, per la gestione triennale (stagioni 1921-1923, per manutenzioni, organizzazione e promozione di eventi sportivi) del campo da tennis di proprietà della società, redatto dall'avvocato Giuseppe Imbastaro.

Numerazione precedente: nn. 66 e 68

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 47

48

Rivista "La saison" di Sanremo

Estremi cronologici

1921 aprile 3

Contenuto

Comunicazione dell'avvocato Giuseppe Imbastaro, segretario della società Alberto Volonté & C., riguardo l'offerta di spazi pubblicitari sul periodico sanremese, non avendo ancora «del tutto sistemato i nostri preventivi per le spese di pubblicità di questo anno».

Note

Minuta.

Numerazione precedente: n. 69

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 48

49

Gestione del Casino e del Teatro di San Pellegrino

Estremi cronologici

1921 aprile 8 - 1921 aprile 18

Contenuto

Comunicazione di Antonio Locatelli ad Alberto Volonté circa la preparazione del contratto di locazione e conduzione «dell'intero piano superiore del fabbricato del Grande Casino, compreso il Teatro di S. Pellegrino» e del locale a pian terreno dello stesso fabbricato, a destra dello scalone d'accesso, «già adibito a sala di cinematografo e di esposizione» per la durata di 4 stagioni estive, con contratto e convenzione tra la società Alberto Volonté & C. e il Locatelli.

Numerazione precedente: nn. 70, 71 e 72

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 49

50

Rivista LIDEL - Letture, Illustrazioni, Disegni, Eleganze, Lavoro

Estremi cronologici

1921 giugno 1

Contenuto

Lettera di trasmissione di una fattura quietanzata alla società Alberto Volonté & C.

Numerazione precedente: n. 73

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 50

51

Istituto Arti Grafiche di Bergamo

Estremi cronologici

1921 luglio 6

Contenuto

Invio, da parte del Direttore dell'Istituto, di un premio per l'edizione 1921 del Torneo internazionale di tennis di San Pellegrino.

Il premio è un'edizione speciale, con cofanetto, del volume *Antiche trine italiane* di Elisa Ricci.

Numerazione precedente: n. 74

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 51

52

Manutenzioni [al Grand Hotel di San Pellegrino]

Estremi cronologici

1921 agosto 1

Contenuto

Fattura di Cesare Tansini, pittore decoratore, relativa a diversi disegni eseguiti per la sala *table d'hôte*, le manutenzioni dell'androne, colori, pennelli e spese di viaggio.

Numerazione precedente: -

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 52

53

Società Clamor di Milano

Estremi cronologici

1921 agosto 20

Contenuto

Sollecito di pagamento alla società Alberto Volonté & C. per la promozione turistica della località termale di San Pellegrino.

Numerazione precedente: n. 76

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 53

54

Ufficio di pubblicità Massimo Fano di Milano

Estremi cronologici

1921 ottobre 25

Contenuto

Ricevuta di pagamento della società Alberto Volonté & C.

L'agenzia **Fano** è «concessionaria di pubblicità per giornali e riviste fondata nel 1911» (“Trofeo tennistico internazionale San Pellegrino - Elenco parziale dei documenti”, a cura di V. R. Veronesi, 2021, pag. 45, nota 181).

Numerazione precedente: n. 121

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 54

55

Federazione Italiana del Tennis di Genova

Estremi cronologici

1921 dicembre 1 - 1921 dicembre 24

Contenuto

Sollecito di pagamento della quota d'iscrizione annuale, comunicazione di Camillo Vitale, tesoriere della Federazione, circa le quote relative a pagamenti associativi e a tornei e restituzione alla società Alberto Volonté & C. di un vaglia bancario erroneamente spedito.

Numerazione precedente: nn. 77, 79 e 83

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 55

56

Lettere di Umberto Bertelli

Estremi cronologici

1921 dicembre 2 - 1921 dicembre 21

Contenuto

Comunicazioni di ordine tecnico circa il calendario della IV edizione del torneo internazionale di tennis di San Pellegrino, previsto per la stagione estiva 1922, e invio delle date alla Federazione Italiana del Tennis di Genova.

Numerazione precedente: nn. 78 e 82

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 56

57

Lettere dell'avv. Giuseppe Imbastaro

Estremi cronologici

1921 dicembre 13 - 1922 aprile 20

Contenuto

Accordo, a seguito delle dimissioni dell'avvocato da segretario della società Alberto Volonté & C. (settembre 1921), relativo alla liquidazione di £ 6.000 in un unico versamento, con solleciti di pagamento del saldo.

Numerazione precedente: n. 80, 86 e 87

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 57

58

Biglietto del prof. Silvio Gavazzeni

Estremi cronologici

1921 dicembre 18

Contenuto

Ringraziamenti e auguri.

Il prof. **Silvio Gavazzeni**, fondatore dell'Istituto clinico bergamasco, è autore di un saggio dedicato alla terapia inalatoria, pubblicato in *Acque minerali e gli stabilimenti idroterapici*, edito in due volumi presso l'editore Grioni di Milano, tra il 1916 e il 1923.

Numerazione precedente: n. 81

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 58

59

Lavori al Casino di San Pellegrino

Estremi cronologici

1922 marzo 4 - 1922 settembre 6

Contenuto

Preventivo di Cesare Tansini per lavori di decorazione, «tenendo calcolo che desidero farle un bel lavoro e di effetto», e comunicazione circa il suo arrivo a San Pellegrino per concordare con Alberto Volonté i lavori da eseguire al Grand Hotel, solleciti per l'acconto dei lavori di decorazione eseguiti e note di accredito.

Cesare Tansini è impegnato anche nei lavori di rinnovamento e trasformazione del Grand Hotel di San Pellegrino per l'apertura della stagione 1922. Vedi "Verso la stagione termoclimatica. Il Grand Hotel ed il suo rinnovamento per la prossima apertura" in *Il Giornale di San Pellegrino*, anno XIX, n. 15 e "L'apertura della grande stagione termoclimatica" in *Il Giornale di San Pellegrino*, anno XIX, n. 15.

Numerazione precedente: nn. 84, 88, 91, 92, 93, 94, 97, 102, 103, 104, 105 e 106

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 59

60

Società Clamor di Milano

Estremi cronologici

1922 marzo 10 - 1922 settembre 28

Contenuto

Richiesta d'informazioni, da parte di Domenico Gualtieri, responsabile della società, circa il numero dei manifesti da inviare e la nuova dicitura da apporvi, invio di una copia dell'*Illustrazione periodica delle industrie, dei commerci e dei traffici "Clamor"*, con l'annuncio della prossima uscita del numero di giugno dedicato alla località termale di San Pellegrino, e richiesta riguardo l'inserzione pubblicitaria da pubblicare, con listino allegato e lettera di trasmissione di fattura.

Note

Inserito modello di pubblicità a stampa: «San Pellegrino - Grande stagione termoclimatica».

Numerazione precedente: nn. 85, 89 e 138

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 60

61

Manutenzione del Tennis Club di San Pellegrino

Estremi cronologici

1922 maggio 9

Contenuto

Fattura per lavori di manutenzione idraulica, eseguiti da Vincenzo Conti, indirizzata alla società Alberto Volonté & C., proprietaria del Tennis Club.

Numerazione precedente: n. 90

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 61

62

Colorificio Bergamasco Pietro Migliavacca

Estremi cronologici

1922 maggio 19

Contenuto

Proposta alla società Alberto Volonté & C. per la fornitura di materiali e invio di listino prezzi.

Numerazione precedente: -

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 62

63

SCAM - Società Commercio Armi e Munizioni

Estremi cronologici

1922 agosto 4

Antecedenti 1919

Contenuto

Invio di promemoria per Antoniazzi, direttore del Tiro al piccione di San Pellegrino, da parte di Andrea Rossi ad Alberto Volonté.

Andrea Rossi è campione di tiro a volo. Nel settembre 1923 è presente a San Pellegrino in occasione di gare a tiro al piccione nello stand dello stabilimento climatico. Vedi "Le gare di tiro al piccione" in *Il Giornale di San Pellegrino*, 17 settembre 1923.

Note

Inseriti programmi - preventivi per gare di tiro al piccione, inviati da Andrea Rossi al prof. Carlo Biaggi della Pro San Pellegrino (1919 novembre 7).

Numerazione precedente: nn. 95 e 40

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 63

64

Biglietto dell'ing. Felice Grondona

Estremi cronologici

1922 agosto 8

Contenuto

Ringraziamenti.

Numerazione precedente: n. 96

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 64

65

SIAS - Società Incremento Automobilismo e Sports

Estremi cronologici

1922 agosto 28

Contenuto

Ringraziamenti per l'adesione di Alberto Volonté alla SIAS in qualità di socio vitalizio, su indicazione del commendator Carlo Ferrario.

Numerazione precedente: n. 99

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 65

66

Lettera di don Pietro De Maddalena

Estremi cronologici

1922 settembre 9

Contenuto

Lettera d'ammirazione del sacerdote di Vedano Olona per il lavoro compiuto dal commendator Volonté alle terme, «all'arte che prese forma e vita quasi divina nella regalità di una costruzione che è romana, cresce splendore, la tranquillità del soggiorno (...), la prodigalità di ogni ricchezza - prima, dopo l'acqua, la musica - atta a riempire e raddolcire le ore», ma con il rammarico per l'assenza di un servizio religioso entro le terme.

Numerazione precedente: n. 107

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 66

67

Lettera del maestro Alessandro Stefani

Estremi cronologici

1922 settembre 16

Contenuto

Ringraziamenti e invio di notizie.

Numerazione precedente: n. 108

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 67

68

Società Alfieri & Lacroix di Milano

Estremi cronologici

1922 settembre 26

Contenuto

Proposta di un nuovo preventivo per la fornitura di 25.000 opuscoli pubblicitari «di 76 pagine» per il Grand Hotel di San Pellegrino in tre lingue (italiano, francese e inglese).

Numerazione precedente: n. 109

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 68

69

Lettera di Enrico Longobardi

Estremi cronologici

1922 dicembre 18

Contenuto

Proposta di società con Alberto Volonté e alcuni commercianti per l'apertura di un casino a Rapallo e per l'acquisto di villa Panorama di Saint Vincent, venduta alla metà del suo prezzo.

Numerazione precedente: n. 110

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 69

70

Grand Hotel di San Pellegrino

Estremi cronologici

1922 - 1927

Contenuto

Pianta dei piani dell'albergo, conto del *conciierge*, ricevuta, foglio di giornale di cassa dell'8 giugno 1924, menu per un pranzo al ristorante dell'hotel, conto del ristorante e ricevuta di pagamento ad Angelo Ghisalberti del Tennis [Club di San Pellegrino].

Note

Inserti due fogli di blocchetti dei conti, con la réclame dell'Acqua San Pellegrino e della Magnesia San Pellegrino (s.d.). La ricevuta al Ghisalberti è su carta intestata del Grand Hotel.

Alcuni atti risultano senza data.

Numerazione precedente: nn. 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 151 e 199

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 70

71

Automobile Club d'Italia

Estremi cronologici

1923 aprile 14

Contenuto

Conferma di adesione della società Alberto Volonté & C. e comunicazione di Paolo Sommi Picenardi, segretario dell'ACI, circa la pubblicazione, sul prossimo Annuario tra gli alberghi consigliati ai soci, del Grand Hotel e dell'Hotel Terme e Milano di San Pellegrino.

Numerazione precedente: n. 111

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 71

72

Società Clamor di Milano

Estremi cronologici

1923 marzo 7 - 1923 maggio 30

Contenuto

Invio di due disegni pubblicitari da sottoporre ad Alberto Volonté e sollecito di pagamento per il servizio pubblicitario fornito.

Note

I disegni non sono pervenuti.

Numerazione precedente: nn. 112 e 113

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 72

73

Lettere di Rizzi

Estremi cronologici

1923 giugno 26 - 1923 agosto 22

Contenuto

Comunicazione ad Alberto Volonté circa un sabato trascorso a Milano con il conte Fossati, amico comune, e l'intenzione di fare un viaggio a San Pellegrino, richiesta relativa a libretti pubblicitari da spedire e annuncio della visita a San Pellegrino di diversi medici, con smentita dell'arrivo «di quelle persone».

Numerazione precedente: nn. 114, 116 e 118

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 73

74

Stagione estiva 1923

Estremi cronologici

1923 luglio 5 - 1923 settembre 10

Contenuto

Comunicazione del maestro Carlo Censi circa l'impossibilità di organizzare un servizio di orchestra a San Pellegrino, "bilanci" delle recite della compagnia Gentili per le rappresentazioni de "La signora delle camelie" e "Parigi" presso il Teatro del Casino e nota di accredito per «contributo passivo teatro (...) più cinquina orchestra».

Numerazione precedente: nn. 100, 101, 115

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 74

75

Hotel Diana di Milano

Estremi cronologici

1923 luglio 24

Contenuto

Invio di Eldorado Zammaretti, direttore e proprietario dell'hotel milanese, di due immagini del proprio albergo.

Note

Carta intestata dell'Hotel Diana di Milano. Le immagini, però, risultano mancanti.

Numerazione precedente: n. 117

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 75

76

Lettera dello scultore Guglielmo Tonus

Estremi cronologici

1923 agosto 13

Contenuto

Proposta di collaborazione per la realizzazione di un monumento «a ricordo di quella povera vittima dell'anno scorso», con richiesta d'informazioni per l'elaborazione di un disegno dell'opera da sottoporre ad Alberto Volonté.

Numerazione precedente: n. 98

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 76

77

Lettera di Alessandro De Gasperi

Estremi cronologici

1923 agosto 28

Contenuto

Proposta di De Gasperi, direttore del *Golden Gate English and American Tea Room* di via Veneto a Roma, circa la pubblicazione di un programma musicale per la stagione estiva entro cui inserire *réclames* degli alberghi corrispondenti, con richiesta al Volonté di «un piccolo sacrificio» per avere dei vantaggi non indifferenti in termini pubblicitari e minuta di programma.

Note

Carta intestata del Golden Gate - Tea rooms di Roma.

Numerazione precedente: nn. 119 e 120

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 77

78

Lettera di Carlo Ferrario

Estremi cronologici

1923 settembre 28

Contenuto

Ringraziamenti per il saldo della fornitura di benzina e olio per l'automobile del commendator Volonté.

Numerazione precedente: n. 122

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 78

79

Lettera di Ciro Aldo Toluoso

Estremi cronologici

1923 dicembre 29

Contenuto

Richiesta al Tennis Club di San Pellegrino, in qualità di delegato del Comitato regionale della Lombardia, di fissare le date per l'edizione 1924 del torneo tennistico.

Numerazione precedente: n. 123

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 79

Stagione estiva 1924

Estremi cronologici

1924 aprile 4 - 1924 maggio 14

Contenuto

Proposte d'ingaggio per la stagione di una *jazz band*, della Scuola di danza Ferrero di Genova, con la sua «rinomata orchestra (concerto e *jazz band*), composta da valenti professori, una delle più perfette, delle più raffinate», di Carlo Cappelli, in qualità di maestro di pattinaggio (*skating*) e del jazzista Alfredo Spezialetti, già membro della *Blue Star band* di Pippo Barzizza, con la sua *Jazz band Hono-Lulu*, richiesta d'informazioni di Battista Consonno del Cinema Centrale di Bergamo riguardo il noleggio di pellicole cinematografiche, con foglio pubblicitario della Società anonima Leoni Films, e invio, da parte dell'agenzia Arturo Boccassini & C. - Affari teatrali internazionali alla direzione del Casino di San Pellegrino, di un programma di film disponibili per la proiezione nella stagione estiva.

Numerazione precedente: nn. 124, 125, 126, 127, 131 e 132

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 80

81

NACI - Navigazione Aerea Commerciale Italiana

Estremi cronologici

1924 aprile 15

Contenuto

Proposta commerciale riguardo il lancio di manifestini pubblicitari «a mezzo aeroplano».

Numerazione precedente: n. 150

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 81

82

Società Clamor di Milano

Estremi cronologici

1924 giugno 2 - 1924 settembre 25

Contenuto

Comunicazione circa il manifesto pubblicitario di San Pellegrino esposto in piazza della Scala a Milano fino a tutto il mese di luglio, con fatture per l'affitto dell'affissione.

Numerazione precedente: nn. 128, 129 e 157

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 82

83

Comitato Pro erigendo tempio della Vittoria e monumento ai caduti di San Pellegrino

Estremi cronologici

1924 agosto 6 - 1924 agosto 22

Contenuto

Comunicazione del Comitato riguardo i festeggiamenti per l'inaugurazione del tempio della Vittoria e i risultati della festa di beneficenza.

Note

Inserta lettera di rammarico dell'Associazione nazionale combattenti - Sezione di San Pellegrino per l'annunciata non partecipazione del commendator Volonté alla cerimonia.

Numerazione precedente: nn. 152, 153, 154, 155 e 156

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 83

84

Automobile Club di Milano

Estremi cronologici

1924 ottobre 25

Contenuto

Comunicazione circa il rinnovo annuale al Club e la pubblicazione sull'Annuario ACI tra gli alberghi consigliati ai soci del [Grand Hotel e dell'Hotel Terme e Milano di San Pellegrino].

Numerazione precedente: n. 158

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 84

85

Stagione estiva 1925

Estremi cronologici

1925 marzo 3 - 1925 settembre 6

Contenuto

Proposta di Umberto Alessandrini - Affari teatrali per «buone compagnie di prose, operette ecc.», offerte per l'ingaggio stagionale di Gino Franchini come maestro di ballo («se credete metterò a Vostra disposizione la mia orchestra (*Jazz band Fan Foo*) composta di quattro elementi anch'essi reduci dei trionfi di Torino»), del complesso musicale di Camillo Moro, dell'orchestra *Symphonique Jazz* di Nizza e della *The Johnson American Jazz band* («I miei elementi provengono tutti dalle più rinomate orchestre che terminarono testé le stagioni d'inverno all'estero e nel Regno»), quaderno manoscritto («Orchestre 1925»), con appuntamenti musicali della stagione, dal 12 luglio al 6 settembre 1925, contratto dell'Ufficio teatrale «Comm. F. Carrera e M. Olivieri» per «locazione d'opera artistica» della ballerina Ludmilla Mankowska, stipulato con Volonté e Ridolfi, impresario del Casino, «bilancio» della recita della Compagnia Pavlova per le rappresentazioni de «L'Infedele» e «L'Orso», presso il

Teatro del Casino, e liquidazione del Trio Cassiano, annotata su invito alla serata presso il “Grande Casino di San Pellegrino”.

Note

La lettera di Jean Scoma è in lingua francese.

Numerazione precedente: nn. 75, 137, 159, 160, 161, 162, 168, 172 e 206

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 85

86

Lettera del prof. Antonio Gnudi

Estremi cronologici

1925 aprile 30

Contenuto

Dissenso del medico per il cambiamento del direttore sanitario delle terme, il prof. Carlo Bezzola.

Il dott. **Antonio Gnudi** (Medicina, 27 agosto 1871 - Medicina, 31 gennaio 1948) è libero docente di patologia speciale medica dimostrativa e autore di numerosi studi pubblicati tra il 1914 e il 1941. Per un dettagliato profilo rimando a B. Capellari, “Brodo di serpe - Miscellanea di cose medicinesi”, Associazione Pro Loco Medicina, n. 15, dicembre 2017.

Numerazione precedente: n. 163

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 86

87

Società degli albergatori

Estremi cronologici

1925 maggio 2

Contenuto

Nota di pagamento ad Alberto Masprone di Milano della quota per la società.

Numerazione precedente: n. 164

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 87

88

Lettere del prof. Guido Villier Giglioli

Estremi cronologici

1925 maggio 19 - 1925 agosto 27

Contenuto

Richiesta d'informazioni circa la sistemazione del servizio medico presso le terme e annuncio del suo passaggio a San Pellegrino, con prenotazione d'albergo.

Numerazione precedente: nn. 165 e 171

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 88

89

Amministrazione Pilade Rocco

Estremi cronologici

1925 giugno 15 - 1925 settembre 12

Contenuto

Fatture per *réclame* luminosa in piazza del Duomo a Milano.

Numerazione precedente: nn. 166, 167 e 173

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 89

90

Lettera di Luigi Romice

Estremi cronologici

1925 luglio 25

Contenuto

Richiesta di adesione per una pubblicazione promozionale.

Numerazione precedente: n. 169

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 90

91

ATM - Fabbrica specializzata in articoli per regali *réclame* e *cotillons* di Milano

Estremi cronologici

1925 agosto 7

Contenuto

Fattura per la fornitura di «palle» e «palline» per il Grand Hotel di San Pellegrino.

Numerazione precedente: n. 170

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 91

92

Stabilimento tipo-litografico A. Mariani

Estremi cronologici

1925 settembre 8

Contenuto

Fattura, intestata alla società Alberto Volonté & C., per preavvisi, avvisi, strisce per serate e manifestini per spettacoli.

Numerazione precedente: -

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 92

93

***Carte de visite* del prof. Fabio Vitali di Venezia**

Estremi cronologici

1925 dicembre 14

Contenuto

Comunicazione relativa alla ricezione di un assegno, pagato dalla società Alberto Volonté & C., con ringraziamenti e assicurazioni del suo «interessamento per la prosperità delle terme di San Pellegrino».

Il prof. **Fabio Vitali** è celebre clinico e medico di medicina generale, libero docente di patologia speciale e medica dimostrativa presso l'Università di Bologna e primario, dal 1904, dell'Ospedale civile Santi Giovanni e Paolo di Venezia.

Numerazione precedente: n. 174

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 93

94

***Carte de visite* del dott. Alfredo Rossi di Genova**

Estremi cronologici

1925 dicembre 20

Contenuto

Ringraziamenti ad Alberto Volonté, «pago di poter anche in avvenire concorrere all'incremento di San Pellegrino».

Il prof. **Alfredo Rossi** è, dal 1906, assistente dell'Istituto di clinica medica dell'Università di Genova, diretto dal prof. Maragliano, con incarichi di aiuto e docenza di patologia e clinica medica.

Numerazione precedente: n. 175

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 94

95

Lettere di Dino Falconi

Estremi cronologici

[1926]

Contenuto

Scuse, espresse ad Alberto Volonté, per il mancato spettacolo previsto, comunicazione relativa all'invio di un articolo per [la rivista] *Donna* e sollecito di spedizione al Commendatore per «l'articolo medico, fotografie di paesaggi e il ritratto o il cliché di Lopez».

Numerazione precedente: nn. 176 e 177

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 95

96

Lettera di Louis Maurice Bonnefon Craponne

Estremi cronologici

1926 febbraio 4

Contenuto

Ringraziamenti ad Alberto Volonté per la lettera e l'invio di alcune *brochures*.

Louis M. B. Craponne è *attaché commercial* presso l'ambasciata di Francia presso il Re d'Italia.

Note

Lettera in lingua francese.

Numerazione precedente: n. 178

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 96

97

Giornale "L'Impero - Quotidiano politico di Roma"

Estremi cronologici

1926 aprile 24

Contenuto

Richiesta di Raffaello Marini, redattore scientifico dei quotidiani *Impero* e *Lavoro d'Italia*, di «materiale vario sia d'innovazioni pratiche come d'elementi illustrativi» per un articolo dedicato alla località di San Pellegrino.

Numerazione precedente: -

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 97

98

Stagione estiva 1926

Estremi cronologici

1926 maggio - 1926 settembre

Contenuto

Offerte per l'ingaggio stagionale di Maud & Jascha de Sékropitz per esibizioni di danze moderne e organizzazione di balli, di Ugo Piolti, direttore della *Infernal's Ugo Jazz band* di Milano, e della Prima Compagnia Lirica Italiana di Milano.

Note

Inserito foglio promozionale dell'orchestra White Star Jazz;

Una lettera è in lingua francese.

Numerazione precedente: n. 184

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 98

99

Lettere del prof. Celestino Gozzi

Estremi cronologici

1926 maggio 14 - 1926 settembre 1

Contenuto

Comunicazione ad Alberto Volonté circa la rinuncia del dottor Lusena all'incarico di direttore sanitario delle Terme di San Pellegrino, la sua sostituzione, l'andamento della stagione ed eventuali trattative per l'organizzazione della successiva.

Il prof. **Celestino Gozzi** (1881 - 1950) è direttore del Laboratorio batteriologico municipale di Pavia e docente di patologia medica presso l'Università di Pavia e la neonata Università degli studi di Milano.

Numerazione precedente: nn. 179 e 187

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 99

100

Lettera di Beltrami

Estremi cronologici

1926 giugno 4

Contenuto

Richiesta ad Alberto Volonté, a seguito di voci circolanti nell'alta società, circa l'apertura di una *roulette* al Casino di San Pellegrino.

Numerazione precedente: n. 180

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 100

101

Paesaggi artistici d'Italia - Edizione Lando Colombo

Estremi cronologici

1926 luglio 2

Contenuto

Sollecito di pagamento per album fotografico.

Numerazione precedente: -

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 101

102

Lettere di Achille Sivelli

Estremi cronologici

1926 luglio 3 - 1926 luglio 8

Contenuto

Comunicazioni ad Alberto Volonté circa l'arrivo dell'ing. Nilson.

Note

Carta intestata dell'hotel Francia di Milano.

Numerazione precedente: nn. 181 e 182

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 102

103

Lettera di Chiodaroli & Villa di Milano

Estremi cronologici

1926 agosto 15

Contenuto

Comunicazione ad Alberto Volonté circa la consegna di 60 mazzi di carte da gioco al signor Luraschi.

Numerazione precedente: n. 183

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 103

104

Lettera di Giuseppe Giupponi

Estremi cronologici

1926 agosto 29

Contenuto

Richiesta ad Alberto Volonté di un sostegno per il Corpo musicale di San Pellegrino.

Note

Inserta ricevuta del Caffè ristorante Centrale per una bicchierata del Corpo musicale (s.d.).

Numerazione precedente: nn. 185 e 133

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 104

105

Lettera di Leoncino Dodi

Estremi cronologici

[1926 agosto 31]

Contenuto

Ricevute per lezioni di scherma, impartite dal maestro d'armi Dodi alla signorina Alma Bordoni, e la fornitura di attrezzature sportive.

Numerazione precedente: n. 186

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 105

106

Lettera dell'architetto Antonio Cavallazzi

Estremi cronologici

1926 dicembre 22

Contenuto

Richiesta ad Alberto Volonté di un acconto sul pagamento per far fronte alle cambiali del cognato, a seguito del suo fallimento.

Numerazione precedente: n. 188

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 106

107

Hotel Terme e Milano

Estremi cronologici

1927 - 1928 luglio 17

Contenuto

Annotazioni su carta intestata dell'hotel, *note de restaurant*, fogli per conti di albergo e pensione d'uso interno e di *memorandum* in bianco, *carte de visite* di Diego Contini, con l'annuncio del suo prossimo arrivo, corrispondenza di Achille Fusi per la prenotazione di soggiorni e delle sorelle Mary ed Alice C. Byrne di New York circa la richiesta d'informazioni per un pernottamento, con loro rinuncia.

Note

Inserta richiesta d'informazioni del barone W. Sokolowski ad Alberto Volonté, direttore e proprietario dell'hotel Terme e Milano o des Termes & Milan, circa una camera con specifiche di comfort e prezzo del 5 agosto. (La missiva, su carta intestata dell'Excelsior Palace Hotel del Lido di Venezia e in lingua francese, è priva dell'indicazione dell'anno).

Numerazione precedente: nn. 134, 135, 136, 140, 148 e 149, 196, 201, 202, 203, 204, 205; 1

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 107

108

Lettera di Guido Liebman

Estremi cronologici

1927 gennaio 4

Contenuto

Ringraziamenti ad Alberto Volonté per il pagamento del saldo pattuito e sua messa a disposizione per la stagione successiva.

Numerazione precedente: n. 189

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 108

109

CIVICA - Consorzio Italiano Visioni Industriali Cinematografiche Artistiche di Milano

Estremi cronologici

1927 maggio 14

Contenuto

Richiesta alla società Alberto Volonté & C. per la proiezione di una pellicola sulla località di San Pellegrino presso la mostra Voltiana di Como.

Numerazione precedente: n. 190

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 109

110

Stagione estiva 1927

Estremi cronologici

1927 giugno 11 - 1927 luglio 14

Contenuto

Proposta d'ingaggio di Gino Franchini per intrattenimenti danzanti e preventivo dell'Armando Baraldi & C. - Agenzia artistica teatrale per spettacoli di «fantocci lirici».

Numerazione precedente: nn. 191 e 193

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 110

111

Società Clamor di Milano

Estremi cronologici

1927 luglio 2 - 1927 agosto 9

Contenuto

Proposta di Domenico Gualtieri, responsabile della società, in vista della scadenza del contratto di promozione pubblicitaria, di un suo rinnovo quinquennale, segnalazione di critiche al *barman* dell'Hotel Terme e Milano per prezzi troppo alti e richiesta della firma sul modulo contrattuale.

Numerazione precedente: nn. 192 e 197

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 111

112

ATM - Fabbrica specializzata in articoli per regali *réclame* e *cotillons* di Milano

Estremi cronologici

1927 luglio 25

Contenuto

Ringraziamenti ad Alberto Volonté per l'invito al ballo e al Teatro e comunicazione dei prezzi di forniture per la "Festa del mare e dello sport", con campionario di capi.

Numerazione precedente: nn. 194 e 195

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 112

113

Stagione estiva 1928

Estremi cronologici

1928 febbraio 5

Contenuto

Proposta d'ingaggio di Pasquale Stajano con la sua *The original jazz orchestra*.

Note

Carta intestata del Grand Hotel Royal Croce di Malta di La Spezia.

Numerazione precedente: n. 198

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 113

114

Lettera di Federico Momo

Estremi cronologici

1928 luglio 14

Contenuto

Comunicazione ad Alberto Volonté circa il suo prossimo arrivo a San Pellegrino.

Federico Momo (Voghera, 11 novembre 1878 - Bressana Bottarone, 7 giugno 1958), detto il "Diavolo volante", è «pioniere italiano del ciclismo su pista e velocità (pistard), con una importante

carriera nazionale ed internazionale iniziata a Milano nel 1896, con la vincita del “Bracciale milanese” (...))» (“Trofeo tennistico internazionale San Pellegrino - Elenco parziale dei documenti”, a cura di V. R. Veronesi, 2021, n. 272, pag. 63).

Numerazione precedente: n. 200

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 114

115

Lettera

Estremi cronologici

1929 [aprile] 18

Contenuto

Richiesta di informazioni.

Note

Carta intestata del Golf Club di Stresa, con firma illeggibile.

Numerazione precedente: n. 207

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 115

116

***Carte de visite* di Attilio Romano**

Estremi cronologici

1935 maggio 26

Contenuto

Congratulazioni e saluti.

Attilio Romano di Milano è esperto di igiene e medicina naturali, diplomato della Scuola ufficiale tedesca.

Numerazione precedente: -

Segnatura definitiva

b. 1, fasc. 116